

## Blaser B2

1–6x24 iC • 1.7–10x42 iC •  
2–12x50 iC • 2.5–15x56 iC •  
3–18x50 iC

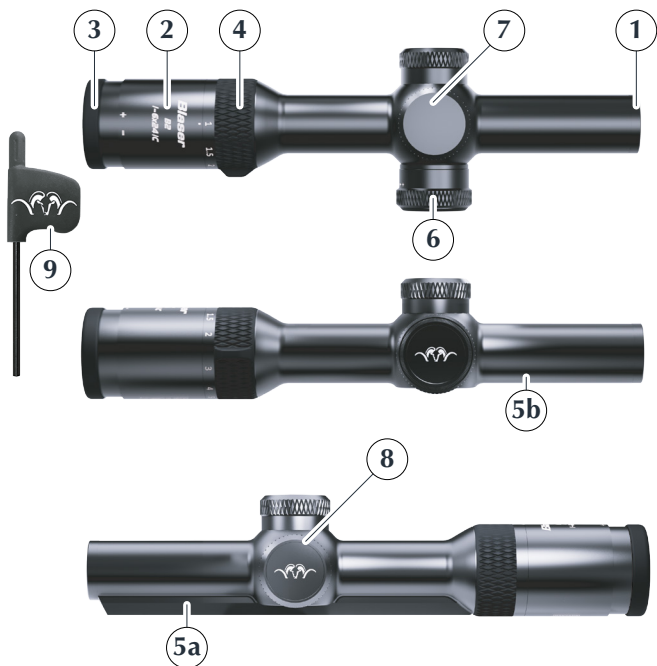
Használati útmutató

***Blaser***

Blaser B2 1-6x24 iC  
Blaser B2 1-6x24 iC S

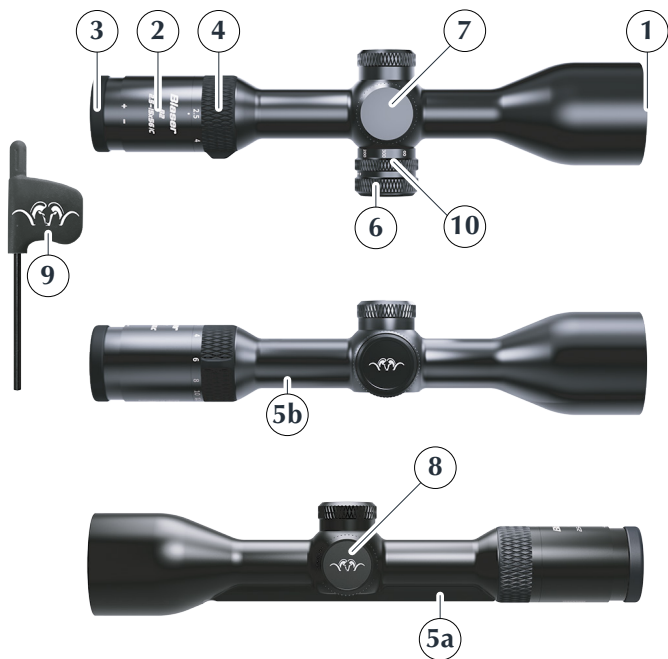
Blaser B2 2-12x50 iC  
Blaser B2 2-12x50 iC S

Blaser B2 1.7-10x42 iC  
Blaser B2 1.7-10x42 iC S

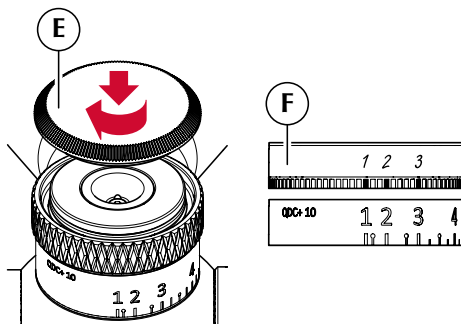
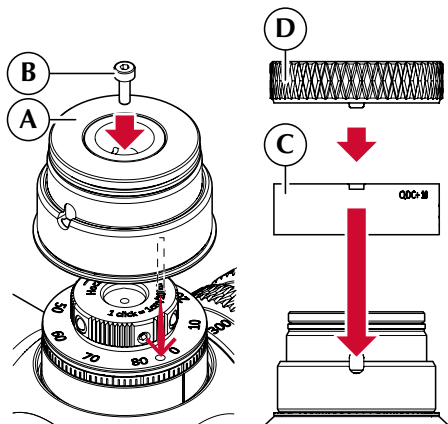


Blaser B2 2.5–15x56 iC  
Blaser B2 2.5–15x56 iC S

Blaser B2 3–18x50 iC QDC+  
Blaser B2 3–18x50 iC S QDC+



# QDC+



## Blaser B2 használati útmutató

Az új Blaser célzótvécső a legmagasabb optikai és finommechanikai pontosság eredménye, vadászok fejlesztették ki vadászok számára, és természetesen Németországban készült. A második képsík finoman megvilágított irányzéka minden nagyításnál azonos méretű marad, és a lehető legtisztábban tartja a látómezőt, hogy a lövést optimálisan tudja irányítani. Az Ön Blaser puskája, az eredeti Blaser nyereg tartó és a Blaser célzótvécső szimbiózist alkotnak – tökéletesen illeszkedve egymáshoz – a sikeres vadászat érdekében.

Ez a kézikönyv a Blaser célzótvécső teljes teljesítményspektrumának kihasználásához nyújt segítséget Önnek.

► A Blaser termék használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót.

További kérdések esetén vegye fel a kapcsolatot Blaser márkakereskedőjével.

A jobb olvashatóság érdekében a további leírásból kimaradt a sínes (S) és a Quick Distance Control (QDC+) berendezéssel ellátott modellek kiegészítő típusjelölése.

Blaser Group GmbH

Ziegelstadel 1

88316 Isny

Telefon: +49 7562 702-0

Telefax: +49 7562 702-343

E-Mail: info@blaser.de

www.blaser.de

### Modellek

Blaser B2 1–6x24 iC

Blaser B2 1–6x24 iC S

Blaser B2 1.7–10x42 iC

Blaser B2 1.7–10x42 iC S

Blaser B2 2–12x50 iC

Blaser B2 2–12x50 iC S

Blaser B2 2.5–15x56 iC

Blaser B2 2.5–15x56 iC S

Blaser B2 2.5–15x56 iC QDC+

Blaser B2 2.5–15x56 iC S QDC+

Blaser B2 3–18x50 iC QDC+

Blaser B2 3–18x50 iC S QDC+

# Tartalomjegyzék

<b>1</b>	Csomag tartalma	7
<b>2</b>	Alkatrészek megnevezése	7
<b>3</b>	Biztonsági szabályok és használati utasítás	8
<b>4</b>	Összeszerelés	9
<b>5</b>	Beállítások	10
<b>6</b>	Quick Distance Control (QDC+) B2 2.5–15x56 iC és B2 3–18x50 iC	15
<b>7</b>	Világító irányzék	18
<b>8</b>	iC-mód	20
<b>9</b>	Kezelési tanácsok	23
<b>10</b>	Sorozatszám	23
<b>11</b>	Hibaelhárítás	24
<b>12</b>	Szervíz	24
<b>13</b>	Garancia feltételei	24
<b>14</b>	Műszaki adatok	27
<b>15</b>	Cikkszám	27
<b>16</b>	Írányzék méretei	28
<b>17</b>	QDC+ ballisztikai táblázatok	29
<b>18</b>	CE-jelölés	30

## Csomag tartalma

- Célzótávcső
- Célzótávcső védőhuzat
- CR2032 típusú lítiumelem, 3 Volt
- Imbuszkulcs
- QDC+ tartalék csavar
- Opcionális 10 ballisztikai gyűrű QDC+ számára
- Tisztítórongy az optikához
- Jelen használati útmutató
- Vételigazolás

## Alkatrészek megnevezése

Az ábrákat lásd a 2-4. oldalakon

**B2 1–6x24 iC, B2 1.7–10x42 iC, B2 2–12x50 iC,  
B2 2.5–15x56 iC, B2 3–18x50 iC**

- 1 Objektív
- 2 Szemlencse
- 3 Dioptria beállítása
- 4 Nagyítás szabályozó
- 5 Összeszerelési lehetőségek
  - a. integrált belső sínek
  - b. Illesztési felület 30 mm-es gyűrűs illesztéshez
- 6 Többfunkciós torony forgatható billenőkapcsolóval a világítás szabályozásához
- 7 Irányzék beállítása magasságban
- 8 Irányzék beállítása oldalra
- 9 Imbuszkulcs az irányzék beállításának és a QDC+ nullázásához
- 10 Parallaxis korrekció Blaser B2 2.5–15x56 iC, B2 3–18x50 iC esetén

### QDC+

- A QDC+ alapegység
- B Imbuszcsavar
- C Ballisztikai gyűrűk (10x)
- D Recézett gyűrű
- E Fedél
- F Semleges fokozatgyűrű összevetve a 10-es gyűrűvel

# Biztonsági szabályok és használati utasítás

## Biztonsági utasítások

- ▶ **Mielőtt használatba venné a fegyvert a felszerelt célzó távcsővel, győződjön meg arról, hogy a fegyver nincs töltve. A célzó távcső beállításakor is ügyeljen a fegyver kezelésére vonatkozó biztonsági szabályok betartására.**
- ▶ Soha ne nézzen közvetlenül a napba vagy erős fényforrásokba célzó távcsővel, mert ez súlyos szemsérülést okozhat.
- ▶ Tartsa a megfelelő távolságot a szem és a szemlencse között, hogy elkerülje a szem sérülését a visszarúgásnál.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy az elemek és a célzó távcső részei ne kerüljenek gyermekek kezébe (fulladásveszély).
- ▶ Védelem nélkül ne tegye ki a célzó távcsövet hosszú ideig napsugárzásnak. A lencsék nagyítóként működhetnek, és károsíthatják a célzó távcső belső vagy külső alkatrészeit.

## Ártalmatlanítás



### **A használt elektromos eszközök és elemek ártalmatlanítása**

A használt elektromos eszközöket és elemeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Kérjük, adja le azokat a helyi újrahasznosítási ponton. Tilos a maradék hulladékgyűjtőbe vagy a sárga kukába helyezni. A célzó távcső olyan elemeket tartalmaz, amelyek nincsenek állandóan behelyezve. Ezeket az ártalmatlanítás előtt el kell távolítani, és elemként külön kell ártalmatlanítani. Az elemeknek teljesen le kell merülniük, amikor kidobják őket.



Részt veszünk az INTERSEROH+ egyesület munkájában. A készülék alkatrészei a műanyag és fém újrahasznosításba helyezhetők.



## Általános használati utasítás

- ▶ Mielőtt vadászatra használná, ellenőrizze, hogy a célzótávcső megfelelően működik-e, és jól lát-e vele.
- ▶ A célzótávcső a magasság- és oldalirányú beállítás kupakjai nélkül is vízálló. Mindazonáltal mindig ügyeljen arra, hogy a csavaros kupakok megfelelően és szilárdan legyenek rögzítve, hogy megóvja őket az elvesztéstől és a beállító gombok szennyeződésétől.
- ▶ Ellenőrizze az irányzék helyes beállítását ellenőrzőlövessel.
- ▶ Óvja célzótávcsővét az erős behatásoktól.
- ▶ Soha ne kísérelje meg szétszerelni a célzótávcsövet vagy semmilyen alkatrészt a kézikönyvben leírtakon túl.
- ▶ Használat után, tárolás előtt hagyja a célzótávcsövet alaposan megszáradni, és tartsa száraz és jól szellőző helyen.

## Összeszerelés

A Blaser B2 célzótávcsövek vagy a bevált belső sínnel vannak felszerelve, vagy szabványos 30 mm-es gyűrűs rögzítésre készülnek.

Javasoljuk, hogy az összeszerelést a Blaser márkakereskedő végezze el, hogy biztosítsa a fegyver és a szerelvény optimális illeszkedését.

### Belső sínek

Az eredeti Blaser nyeregtartóhoz csatlakoztatva garantált az egyszerű, megbízható és elegáns összeszerelés. Maximum **3 Nm meghúzási nyomatékot** kell alkalmazni a belső sín horonyanyait rögzítő csavarok meghúzásánál. A tartósan erős csatlakozás érdekében közepes szilárdságú csavarbiztosítás használata javasolt.

### Gyűrűs rögzítés

A szabványos gyűrűs rögzítésekkel (30 mm névleges átmérővel) a sín nélküli modellek nagyon rugalmasan használhatók sok fegyverrel és ugyanannyi szerelési koncepcióval.

# Beállítások

## Nagyítási beállítás

A nagyításváltóval fokozatmentesen állíthatja be a nagyítást (1. ábra). Az óramutató járásával megegyező irányban csökkenti a nagyítást, az óramutató járásával ellentétes irányban növeli a nagyítást.



## Dioptria beállítása – Az irányzék élesítése

A dioptria beállítása segítségével élesítheti az irányzékot a felhasználó látásának megfelelően. A lövésnél viselni kívánt korrekációs szemüveget vagy kontaktlencsét a dioptria beállításakor is viselni kell. A beállítást egyszer kell elvégezni az adott felhasználó számára, és csak akkor kell módosítani, ha a felhasználó látása romlik.

1. Állítsa be a **legnagyobb nagyítást** a dioptria beállításhoz.
2. Nézzen át a célzótávcsövön egy távoli, semleges háttérre, például felhős égboltra, és először forgassa el a dioptria-beállítást a szemlencsén (2. ábra) az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a kép életlen lesz.



3. Ezután lassan forgassa el a dioptria-beállítót az óramutató járásával megegyező irányba, amíg az irányzék élesnek nem tűnik a szem megerőltetése nélkül.  
Ezután az irányzék azonnal élesnek kell lennie, amikor belenéz a célzótávcsőbe.

## Dioptriabeállítás Blaser B2 1–6x24 iC esetén

Annak érdekében, hogy mindkét szeme nyitva lehessen és biztosítsa az optimális célmeghatározást, **legkisebb nagyítással** állítsa be a Blaser B2 1–6x24 iC dioptriakompenzációját.

1. Ehhez nézzen a célzótávcsövön keresztül egy távoli célpontra (> 50 m).

A nem célzó szem (azaz a bal szem a jobb oldali lövészeknél és fordítva) szintén nyitva marad, így mindkét szem a célpontra néz.

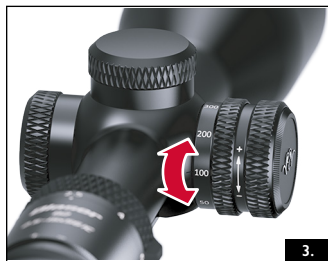
2. Most fordítsa el a dioptriabeállítást az óramutató járásával ellentétes irányba, majd ismét befelé, amíg mindkét kép egyforma méretűnek és egyformán élesnek tűnik.

Miután megtalálta a megfelelő beállítást, zavartalan binokuláris kép jön létre éles irányzékkal. Ezután az irányzéknak azonnal élesnek kell lennie, amikor belenéz a célzótávcsőbe.

## Parallax korrekció – A célkép élesítése

A kép élessége csökken, ha a céltárgyat nagy nagyítással nézik, és ha nem az előre beállított távolságban található (általában 100 m). Ezenkívül a parallax változhat, mert a lövő kvázi „körül tud nézni az irányzékon” (parallax).

A célkép fókuszálása és a parallax minimalizálása érdekében a Blaser B2 2.5–15x56 iC és B2 3–18x50 iC modellek parallax kompenzációval vannak felszerelve. Ez a világitópont szabályozóval együtt a középső cső jobb oldalán található (3. ábra).



A parallaxbeállító gyűrű 100 méteres fokozatokban állítható. A teleszkópos irányzék az adott ponton úgy viselkedik, mint egy – 100 m-re – rögzített optika. A parallax-beállítón található jelölések hozzávetőlegesen megfelelnek a várható távolságnak – de csak tájékoztató jellegűek. A pontos beállítást a legjobb képességgel, maximális nagyítással kell elvégezni az adott lövési távolságnak megfelelően.

A beállítás a beállító gyűrű 50 m-től a végtelenségig terjedő tartományban történő elforgatásával történik. A 100 méteres jelöléstől indulva forgassa az óramutató járásával megegyező irányba az 50 méteres beállításhoz, az óramutató járásával ellentétes irányban a további távolságokat tudja beállítani a végtelenig. A Blaser B2 1–6x24 iC, Blaser B2 1.7–10x42 iC és Blaser B2 2–12x50 iC modellek optimálisan 100 méterre vannak beállítva.

## A célzótváncső beszbályozása fegyveren – Belövés

1. Először csavarja le a magasság- és oldalirányú beállítás kupakját.
2. A Blaser B2 2.5–15x56 iC és B2 3–18x50 iC esetén szerelje szét a QDC+ egységet (lásd „A QDC+ egység szétszerelése és összeszerelése”).

Most láthatók a skálázott beállító gombok és nullázási referencia-ponttal. A beállító torony minden egyes kattánása és fokozata **arrébb helyezi a találatpontot** 1 cm-rel 100 m távolságnál.

### Magasság beállítása (4. ábra):



- ▶ Ha a fegyver alacsonyra hord, forgassa el a beállító gombot az óramutató járásával megegyező irányba, hogy a találatpontot felfelé mozgassa.
- ▶ Ha a fegyver felfelé hord, forgassa el a beállító gombot az óramutató járásával ellentétes irányba.

### Oldalirány beállítása (5. ábra):



- ▶ Ha a fegyver jobbra hord, forgassa el a beállító gombot az óramutató járásával megegyező irányba, hogy a találatpontot balra (L) mozgassa.

- ▶ Ha a fegyver balra hord, forgassa el a beállító gombot az óramutató járásával ellentétes irányba.
- ▶ Amikor elérte a kívánt találatpontot, lazítsa meg a két imbuszcsavart az óramutató járásával ellentétes irányba negyed fordulattal (6. ábra).



A beállító gomb most szabadon forgatható anélkül, hogy kattanást érezne vagy hallana.

- ▶ Most forgassa el a beállító gombot úgy, hogy a skála nulla jelzése megfeleljen az index jelzésnek, és óvatosan csavarja vissza az imbuszcsavarokat.

## A QDC+ egység szétszerelése és összeszerelése

A QDC+ egységet el kell távolítani a belövéshez. Ezt követően a magasságbeállító gomb mindkét irányba elforgatható, ugyanúgy, mint az oldalirány beállító gomb.

A QDC+ egység **eltávolításához** tegye a következőket:

1. Először csavarja le a magasságállító lapos recés fedelét (7. ábra).
2. Ezután teljesen lazítsa meg az imbuszcsvart a mellékelt imbuszkulccsal (SW 1,5 mm) az óramutató járásával ellentétes irányba, és távolítsa el a QDC+ egységet (8. és 9. ábra).

A QDC+ egység belövés utáni **összeszerelésekor** fordított sorrendben járjon el.

- ▶ A QDC+ egység összeszerelése előtt először győződjön meg arról, hogy a beállító gomb skáláján lévő nulla jel egy vonalba esik a torony alján lévő indexjellel.
1. Helyezze fel a QDC+ egységet úgy, hogy a beállítópecek becsússzon a kupak alsó oldalán található lyukba (9. ábra).
  2. Ezután óvatosan húzza meg az imbuszcsvart a QDC+ egység közepén, és csavarja vissza a recézett fedelet (8. és 7. ábra).



## Quick Distance Control (QDC+) B2 2.5–15x56 iC és B2 3–18x50 iC

A Blaser B2 2.5–15x56 iC és B2 3–18x50 iC modellek „QDC+” változatban vásárolhatók meg. A Quick Distance Control lehetővé teszi, hogy gyorsan módosítsa a találatpontot különböző tartományokra anélkül, hogy számolnia kellene a bosszantó kattintásokat. A rendes beállítóronnyal rendelkező Blaser B2 1.7–10x42 iC, B2 2–12x50 iC és B2 2.5–15x56 iC modellek utólag is felszerelhetők QDC+-szal.

A QDC+ segítségével gyorsan és praktikusán állíthatja be a céltávolságot, és biztos lehet benne, hogy a találatpont ideális.

Ennek eredményeként a QDC+ ballisztikus gyűrűk csak távolságértékeket mutatnak. Ez praktikusabb a mindennapi használat során, mint a lövedék esésével bajlódni.

Csak egyszer kell kiválasztania a megfelelő ballisztikus gyűrűt.

### FIGYELEM!

**Használat előtt ellenőrizze a tényleges találatpontot a különböző távolságokban. A környezeti feltételek változása hatással lehet a találatpontra.**

## **Ballisztikai gyűrű kiválasztása**

A felszerelt semleges skálagyűrűn kívül 10 db ballisztikai gyűrűt is tartalmaz a szállítási csomag, amelyeket az alkalmazott lőszernek megfelelően használhat fel.

A [www.blaser.de/QDC-plus](http://www.blaser.de/QDC-plus) címen található online súgó segít kiválasztani a megfelelő gyűrűt.

Ehhez szüksége lesz a fegyver/ lőszer kombináció torkolati sebességére és ballisztikus együttthatójára (BC), vagy használhatja a gyártó által közzétett értékeket a lövedék különböző távolságokra történő eséséhez.

A megfelelő gyűrű kiválasztása 100 m-es lövésekkel is lehetséges.

1. Jelölje be a telitalálat kattanási pozícióját a megfelelő távolságban a semleges skálagyűrűn.
  2. Hasonlítsa össze ezeket a jelöléseket a ballisztikai táblázattal (27 oldal), és keresse meg a legmegfelelőbb ballisztikai gyűrűt.
- Kérjük, vegye figyelembe, hogy a QDC+ 100 m-es belövési távolságra készült.

## **Ballisztikai gyűrűk részletesen**

A ballisztikai gyűrűk QDC+ 1-től QDC+ 10-ig jelöléssel vannak ellátva. A kapcsolódó ballisztikai táblázatok kétféleképpen mutatják meg a lövedék esését a megadott távolságokban.

1. A lövedék esése a célponton centiméterben (lásd: 30 oldal).

Ezeket az információkat a lőszer csomagolásán vagy a gyártó honlapján találja.

2. Állítsa be kattintásokkal, ha saját maga lőtte 100 méteres távolságra vagy ballisztikai kalkulátorból kapott adatokat.
- Ügyeljen arra, hogy 1 kattintás általában 1 cm beállítási tartománynak felel meg 100 méter távolságban.

A ballisztikai gyűrűk 1-től 5-ig vannak jelölve a 100–500 m távolságnak megfelelően. 300 méterig további jelölések találhatóak 50 méteres léptékekben, 300 métertől pedig további 25 méteres léptékekben.



## A ballisztikai gyűrűk cseréje

Az ábra a 4 oldalon található.

1. Csavarja le a fedelet (E), majd húzza le a recézett gyűrűt (D).
2. Ezután le tudja húzni a ballisztikai gyűrűt (C), és a fenti eljárással ki-cserélheti a kiválasztott gyűrűre.

Az összeszerelés fordított sorrendben történik, de csak akkor működik, ha a gyűrűk megfelelően vannak egymáshoz és a toronyhoz igazítva.

## Használat

A lehető legbiztonságosabb működés érdekében a QDC+ 100 méteres távolságban reteszeléssel rendelkezik a mindennapi használatra méghozzá „4 egység felfelé” (azaz 4 centiméterrel hord felfelé 100 méteren).

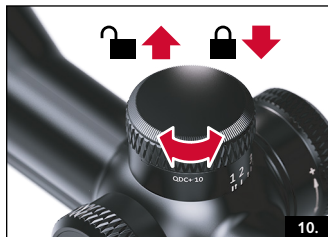
A 100 méteres pozíció rendelkezik továbbá egy ütközővel is, így sötétben is eligazodhat a beállítási tartományban.

A QDC+ alatti osztásjel láthatóvá válik, ha felhúzza a toronyt a reteszből.

A reteszen kívül könnyedén beállíthatja a szükséges távolságot.

## 4 egység felfelé állás (GEE)

Amikor a QDC+ nullára van állítva, a fegyver nullázódik „100 m-nél”. A fegyver most beállítható a GEE-re, és ott újra reteszeshető a QDC+ kireteszelésével és 4 kattintással történő elforgatásával (10. ábra).



Azt a távolságot, amelynél a golyó röppályája másodszor metszi a látóvonalat, GEE-nek (legjobb belövési távolságnak) nevezik. A lövedék legfeljebb 4 cm-rel térhet el a látóvonalától.

A GEE előnye:

A fegyver belövésével a GEE-n a lőszer-specifikus GEE távolságig lehet célpont-korrekciónélkül, anélkül, hogy 4 cm-nél nagyobb magassági eltérés lenne.

# Világító irányzék

## MEGJEGYZÉS!

- ▶ Az első használat előtt távolítsa el a kisülés elleni védelmet az elem és a panel között.

## Elem behelyezése

Az Ön Blaser célzótávcsöve innovatív megvilágított irányzékkel rendelkezik, amely lítiumelemmel (CR 2032 típus) működik. A célzótávcső fénypontszabályozója a középső cső jobb oldalán található a látóirányban.

1. Kapcsolja ki a irányzék világitását a forgó billenőkapcsoló benyomásával, amennyiben be van kapcsolva.
2. Forgassa el az elemtartó fedelét (11. ábra) az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye le.

Ez alatt találja az elemtartó rekeszt.

3. Helyezze az elemet az elemtartóba úgy, hogy a pozitív pólus látható legyen (12. ábra).
4. Óvatosan csavarja vissza az elemtartó fedelét az óramutató járásával megegyező irányban (11. ábra).



## MEGJEGYZÉS!

Az akkumulátor cseréje visszaállítja az utoljára beállított fényerőt közepes értékre.

## A fénypontszabályozó működése

Ha iC funkció nélküli fegyverrel együtt használja, a világítás be- és kikapcsolható a forgó billenőkapcsolóval (lásd 2 oldal, 6. tétel), és a fényerő is módosítható. A világítás a forgó billenőkapcsoló kihúzásával kapcsol be.

A kapcsolót az óramutató járásával megegyező irányban ütközésig forgatva növeli a fényerőt, az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva pedig csökkenti. Ezek az egyedi forgómozgások fokozatosan növelik vagy csökkentik a fénypont intenzitását. Ha a beállító gyűrűt az ütközőhöz szorítják, a fényerősség folyamatosan növekszik vagy csökken a maximum vagy minimum felé.

A maximális fényerő elérésekor a világító pont kétszer röviden felvillan, jelezve a legmagasabb megvilágítási szintet.

## Kikapcsolási funkciók

Az elem élettartamának meghosszabbítása érdekében a Blaser célzótávcsövek mozgás- és dőlésérzékelőkkel vannak felszerelve.

Ezek felismerik a fegyver helyzetét és mozgását, és automatikusan ki- és bekapcsolják a fénypontot. A világítás a következő körülmények között automatikusan kikapcsol:

- 80°-ban felfelé vagy lefelé döntik a fegyvert
- 60°-ban oldalra fordítják
- 10 perc elteltével mozgatás nélkül

Amint a fegyvert ismét elmozdítják vagy megfelelő szögbe hozzák, a világítás automatikusan bekapcsol. Az iC funkció használatakor a világítás minden szögben bekapcsolható a fegyver felhúzásával. A kikapcsolási funkció, mely 10 mozgatás nélküli perc elteltével kikapcsolja a világítást, mindig aktív.

## Töltöttség figyelmeztető funkció

Ha az elem lemerült, a világítás 3 másodpercig villog, amikor bekapcsolja, majd folyamatosan ég. Ebben az esetben a lehető leghamarabb cserélje ki az elemet egy újra.

## iC-mód



Az iC-vel felszerelt Blaser puska felhúzása automatikusan aktiválja a Blaser célzótvárcsövek fénypontját. A vadász azonnal készen áll a lövésre. Időt, nyugalmat és biztonságot nyer ezáltal. A célzótvárcső okulárján található érzékelő érzékeli a felhúzókar helyzetét, és automatikusan be- és kikapcsolja a fénypontot. Ez megbízhatóan biztosítja, hogy a fénypont mindig aktív, amikor a fegyver tüzelésre kész. A fegyver és a célzótvárcső működéséhez így egyetlen mozdulat is elegendő. A vadászat elején csupán be kell állítani a fényintenzitást az uralkodó fényviszonyoknak megfelelően.

Az iC mód akkor aktív, ha a forgó billenőkapcsolót benyomják.

### **A megvilágított irányzék és az iC vezérlés beállítása**

Minden Blaser célzótvárcső rendelkezik iC funkcióval. Megfelelő ellendarabbal, például egy Blaser R8-as ismétlőpuska iC felhúzókarjával együtt a fénypont automatikusan bekapcsolható, amikor a fegyvert felhúzzák.

A kikapcsolás fesztelenítés esetén néhány másodperces késleltetéssel történik, így a világítás az ismétlési folyamat alatt aktív marad.

### **iC felhelyezése**

A célzótvárcső iC módban történő használatához párosítani kell a célzótvárcsövet a megfelelő fegyverhez. Ezen lépések során a fegyver helyzetét nem szabad megváltoztatni.

#### **FIGYELEM!**

**Feltétlenül győződjön meg arról, hogy a fegyver nincs töltve a folyamat során!**

- ▶ Az alábbiak szerint járjon el:

### **Előkészítés:**

- Zárja a závarzatot (tolja előre teljesen az ütőszeget)
- Feszítsen a fegyvert
- Tartsa a fegyvert vízszintesen, és ne döntse túlságosan oldalra
- Kapcsolja ki a kézi világítást (nyomja be a forgó billenőkapcsolót)

### **Párosítási folyamat:**

1. Gyors egymásutánban 3x kapcsolja be a világítást és csak 2x kapcsolja ki újra, hogy a forgó billenőkapcsoló a végén ki legyen húzva és a fénypont bekapcsoljon. (Erre 4 másodperce van.)
2. Várjon, amíg a fénypont villogni kezd.
3. Húzza fel a fegyvert.
4. Erősítse meg a párosítási folyamatot: Kapcsolja ki egyszer a világítást.

A fegyver akkor van párosítva, ha a fénypont folyamatosan világít.

### **Utómunka:**

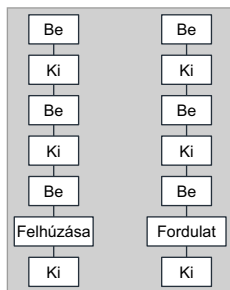
- ▶ Feszítsen a fegyvert.
- A fénypont ekkor már automatikusan be- és kikapcsolódik a felhúzókar működtetésével, még akkor is, ha megnyomja a forgó billenőkapcsolót (a kézi világítás ki van kapcsolva).

### **Az iC-párosítás törlése**

Egy már aktív párosítás törléséhez a **3.** lépésben („Fegyver felhúzása”) a fegyver felhúzása helyett a forgó billenőkapcsolót kell működtetnie egyszer tetszőleges forgásirányban.

Erősítse meg a törlési folyamatot a forgó billenőkapcsoló megnyomásával is, és a világítás mostantól csak a forgó billenőkapcsoló működésére reagál.

A párosítás és a törlés közötti különbség:



### Lehetséges hibák

Ha a fénypont gyorsan villog további 6 másodpercig a **3.** lépés után, akkor a párosítás hibás volt. A párosítási eljárást meg kell ismételni.

Ha a párosítás ismét sikertelen, a célzótávcső, a fegyver és a szem-távolság kombinációja kedvezőtlen, és az elektronika nem, vagy csak kis eltérést tudott észlelni a felhúzókar helyzetei között.

## Kezelési tanácsok

A nanotechnológián alapuló SLP bevonat (Smart Lens Protection) a lehető legjobb védelmet biztosítja vízzel és porral szemben. Lehetővé teszi az esőcseppek lepergését, és sokkal könnyebbé teszi a lencsék tisztítását. A lencséken lévő szennyeződések befolyásolhatják a képminőséget. Ezért javasoljuk, hogy puha hajkefével és/vagy a mellékelt optikatisztító kendővel távolítsa el az ujjenyomatokat, a port és az egyéb szennyeződések a lencse és a szemlencse felületéről. A célzótávcső háza nedves ruhával tisztítható.

- ▶ A lencsék tisztításához csak a mellékelt optikatisztító-kendőt használja.
- ▶ A lőfegyver tisztításakor gondosan takarja le a célzótávcső lencséit, hogy elkerülje a tisztítószerekkel való véletlen érintkezést.
- ▶ Rendszeresen tisztítsa meg a célzótávcső felületét egy puha, tiszta ruhával.

## Sorozatszám

A Blaser céltávcső okulárjának alsó oldalán találja annak egyedi sorozatszámát.

Adja meg ezt a számot, amikor regisztrál a Blaser online regisztrációs szolgáltatásra a következő címen:

**[www.blaser.de/services/produktregistrierung](http://www.blaser.de/services/produktregistrierung)**

# Hibaelhárítás

## Belső pára­képződés

A belső optikai részek párásodását a sérült tömítések és a nedvesség behatolása okozhatja. Ezt többnyire a célzótávcső nem megfelelő használata okozza. Felhívjuk a figyelmet arra, hogy a célzótávcső szétszereléséből eredő károk nem tartoznak a garancia hatálya alá. Amennyiben a belső optika bepárásodik, vigye el a célzótávcsövet egy hivatalos Blaser márkakereskedőhöz, vagy küldje el javításra a Blaser ügyfélszolgálatához. A külső optikai részek párásodása általában erős hőmérséklet-ingadozások és magas páratartalom mellett fordul elő, és nem jelent hibát.

## Szervíz

A szükségtelen költségek és késések elkerülése érdekében először olvassa el az összes felhasználói információt és hibaelhárítási javaslatot, mielőtt beküldi Blaser célzótávcsövét. Ha javításra van szükség, adja át a terméket egy hivatalos kereskedőnek. Elérhetőségét itt találja:

**[www.blaser.de/services/haendlersuche](http://www.blaser.de/services/haendlersuche)**

## Garancia feltételei

### 1. Garancia

A Blaser célzótávcső megvásárlásával olyan terméket vásárolt, amelyet különösen szigorú minőségi irányelvek szerint gyártottak és teszteltek. Erre a termékre 2 év törvényi jótállás vonatkozik a hivatalos viszonteladó általi eladás dátumától számítva, az alábbi rendelkezéseknek megfelelően:

1. A jótállási idő alatt a gyártási hibából eredő reklamációkat díjmentesen, saját belátásunk szerint orvosoljuk javítással, a hibás alkatrészek cseréjével vagy hasonló, hibátlan termékre cserélve. A jelen garanciával kapcsolatos bármilyen jellegű és bármilyen jogi okból történő további követelés kizárva.



2. Nem érvényesíthető a garanciaigény, ha a szóban forgó meghibásodás helytelen kezelésből erednek – amely magában foglalhatja külső tartozékok használatát is –, illetéktelen személyek és műhelyek általi beavatkozásra, vagy a sorozatszám felismerhetetlenné tételére vezethető vissza.
3. Garanciaigények csak a hivatalos viszonteladótól származó vásárlást igazoló bizonylat bemutatásával érvényesíthetők.

Amennyiben igénybe veszi a garanciát, juttassa el a Blaser terméket a vásárlást igazoló eredeti bizonylattal és a reklamáció leírásával együtt a BLASER GmbH ügyfélszolgálatának vagy egy helyi képviselőjének. A garanciára a Német Szövetségi Köztársaság törvényei vonatkoznak.

## 2. További termékgarancia

A következő rendelkezésekkel összhangban a Blaser GmbH garantálja a végfelhasználónak, hogy a vadászati célú felhasználásra szállított Blaser optika az eladástól számított 10 évig (garanciaidő) mentes lesz mechanikai meghibásodásoktól, és 2 évig elektronikus meghibásodásoktól. A Blaser GmbH garanciáját a kereskedő törvényes garanciaigényein felül vállalja, feltéve, hogy a vásárló a terméket a vásárlástól számított 30 nap-tári napon belül online regisztrálja a következő címen:

**[www.blaser.de/services/produktregistrierung](http://www.blaser.de/services/produktregistrierung)**

A garancia csak az első vásárlóra vonatkozik. Amennyiben a garanciális időn belül továbbértékesíti a terméket egy harmadik félnek, ez az önként vállalt garancia megszűnik.

## 3. A garancia terjedelme

A gyártó saját belátása szerint és költségén orvosolja a hibákat javítással (anyag és munka), vagy új vagy felújított alkatrészek szállításával. Az eltávolított, hibás alkatrészek a gyártó tulajdonába kerülnek. A garanciális munkák elvégzéséhez a vásárlónak a terméket az eredeti vásárlási bizonylattal együtt át kell adnia egy hivatalos szakkereskedőnek.

**[www.blaser.de/services/haendlersuche](http://www.blaser.de/services/haendlersuche)**

A garanciális szolgáltatások nem eredményezik sem az optika, sem a beépített pótalkatrészek garanciális időszakának meghosszabbítását vagy megújítását. A beépített pótalkatrészek garanciaideje a teljes fegyver garanciaidejével együtt ér véget. A garanciára a Német Szövetségi Köztársaság törvényei vonatkoznak.

#### **4. Garanciális kötelezettségvállalás kizárása**

A jelen garanciából eredő igények kifejezetten kizártak az alábbi esetekben:

- Ha a terméken sérülés vagy elhasználódás jelei mutatkoznak, amelyet a gyártó szokásos rendeltetésétől és specifikációitól eltérő használat okoz (a használati útmutató szerint).
- Ha a termék olyan jellemzőkkel rendelkezik, amelyek a gyártó által nem engedélyezett műhelyek által végzett javításokra vagy egyéb beavatkozásokra utalnak.
- Ha a termék javítását, megmunkálását vagy módosítását harmadik fél végezte el.
- Ha a gyártó által nem engedélyezett tartozékokat szereltek be a termékbe.
- Ha a sorozatszámot eltávolították vagy felismerhetetlenné tették.
- Normál kopásból, a használati útmutatóban foglaltak be nem tartásából vagy szakszerűtlen használatból vagy kezelésből eredő meghibásodások, valamint ha a terméken bármilyen mechanikai sérülés látható.
- Vis maior vagy környezeti hatások miatti károk.

A garancia nem vonatkozik a nem a Blaser GmbH által gyártott optikai célzóberendezésekre és a célzótávcső felszerelésére. A további vagy egyéb követelések, különösen az optikán kívül keletkezett károk (következmenykárok) megtérítésére vonatkozó igények kizártak, kivéve, ha a felelősségvállalást a törvény kötelező érvényűen előírja.

## Műszaki adatok

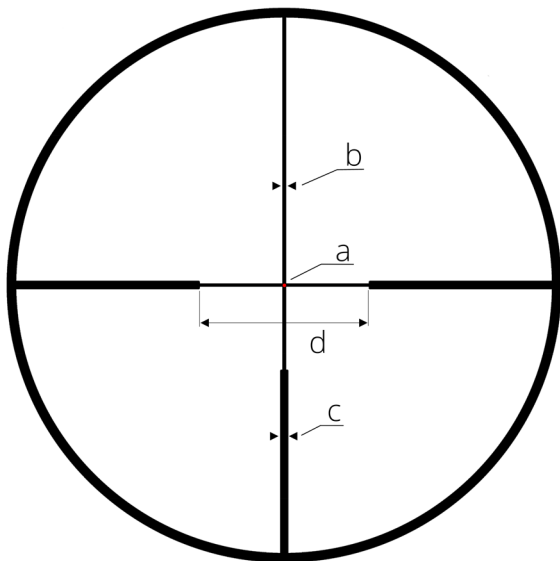
Modell	1–6x24 iC	1.7–10x42 iC	2–12x50 iC	2.5–15x56 iC	3–18x50 iC QDC+
Nagyítás	1 – 6	1.7 – 10	2 – 12	2.5 – 15	3 – 18
Hatékony lencséátmérő	9.8 – 24 mm	16.2 – 42 mm	19.6 – 50 mm	24.5 – 56 mm	29.4 – 50 mm
Kilépőpupilla	9.8 – 4 mm	9.8 – 4.2 mm	9.8 – 4.2 mm	9.8 – 3.7 mm	9 – 2.8 mm
Szemtávolság	90 mm	90 mm	90 mm	90 mm	90 mm
Dioptria beállítás	-3 / +2 dpt	-3 / +2 dpt	-3 / +2 dpt	-3 / +2 dpt	-3 / +2 dpt
100 méteres látómező	40 – 6.7 m	24 – 4.0 m	20 – 3.3 m	16 – 2.6 m	13.2 – 2.2 m
Nitrogénfeltöltés	igen	igen	igen	igen	igen
Vízálló	4 m	4 m	4 m	4 m	4 m
Beállítási tartomány Magasság / oldal- irány 100 m	±150 / ±150 cm	±145 / ±145 cm	±125 / ±125 cm	±125 / ±60 cm	±105 / ±50 cm
Magasságbeállítási tartomány QDC+ használatával	–	80 cm	80 cm	80 cm	80 cm
Beállítás kattintá- sonként	1 cm / 100 m	1 cm / 100 m	1 cm / 100 m	1 cm / 100 m	1 cm / 100 m
Parallaxis korrekció	nem	nem	nem	igen, 50 m – ∞	igen, 50 m – ∞
Teljes hosszúság	273 mm	315 mm	330 mm	317 mm	337 mm
Tömege belső sín nélkül / belső sínnel	590 / 615 g	680 / 700 g	735 / 760 g	800 / 825 g	780 / 805 g
Műszaki változtatások fenntartva					

## Cikkszám

1–6x24 iC	1.7–10x42 iC	2–12x50 iC	2.5–15x56 iC	2.5–15x56 iC QDC+	3–18x50 iC QDC+
80111546	80114784	80110896	80111426	80111501	80116036
1–6x24 iC S	1.7–10x42 iC S	2–12x50 iC S	2.5–15x56 iC S	2.5–15x56 iC S QDC+	3–18x50 iC S QDC+
80111547	80114785	80110897	80111427	80111502	80116037

# Írányzék méretei

Minden adat centiméterben 100 méter távolság esetén. Ábra 10-szeres ill. 6-szoros nagyítás esetére. Az irányzék méretei a célon a beállított nagyítás függvényében változnak (irányzék a 2. képsíkon).



		<b>10x</b>	<b>6x</b>
a	Pont	0.7	1.2
b	Vonal	1	1.7
c	Oszlop	5	8.3
d	Nyílás	140	233

# QDC+ ballisztikai táblázatok

## Ballisztikai táblázatok a kattintásban történő beállításhoz


QDC+	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	<b>A lövedék esése a célponton kattintásban</b>									
<b>Távolság a céltól (m)</b>	100	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	150	5	4	3	3	3	2	2	2	1
	200	11	10	9	8	7	6	6	5	4
	250	19	17	15	13	11	10	9	8	7
	300	27	24	21	19	17	15	13	11	10
	325	31	28	25	22	20	17	15	13	12
	350	36	32	28	25	23	20	18	16	14
	375	40	36	32	29	26	23	20	18	16
	400	45	40	36	32	29	26	23	20	18
	425	50	45	40	36	32	29	25	22	20
	450	55	50	45	40	36	32	28	25	22
	475	60	54	49	44	40	35	31	28	25
500	66	59	53	48	44	39	35	31	28	

## Ballisztikai táblázatok a centiméterben történő beállításhoz



QDC+	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
	<b>A lövedék esése a célponton centiméterben</b>										
Távolság a céltól (m)	100	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	150	7.5	6	4.5	4.5	4.5	3	3	3	1.5	1.5
	200	22	20	18	16	14	12	12	10	8	6
	250	48.5	42.5	38.5	32.5	27.5	25	22.5	20	17.5	15
	300	81	72	63	57	51	45	39	33	30	24
	325	101	91	81.5	71.5	65	55.5	49	42.5	39	32.5
	350	126	112	98	87.5	80.5	70	63	56	49	42
	375	150	135	120	109	98.5	86	75	67.5	60	52.5
	400	180	160	144	128	116	104	92	80	72	64
	425	212.5	191.5	170	153	136	123.5	106.5	93.5	85	76.5
	450	247.5	225	202.5	180	162	144	126	112.5	99	90
	475	285	256.5	233	209	190	166.5	147.5	133	119	104.5
500	330	295	265	240	220	195	175	155	140	125	

## CE-jelölés

### A CE-jelölés megszerzéséhez szükséges vizsgálatok

	<p><b>CE-jelölés / A készülékek megfelelnek az alábbi EU-irányelveknek:</b>                  2014/30/EU EMC-irányelv                  Az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelv                  2014/35/EU alacsonyfeszültségi irányelv</p>
--	---

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi linken érhető el:  
[www.blaser.de/ce/blaser-b2](http://www.blaser.de/ce/blaser-b2)

	<p>Elektromágneses kompatibilitás                  SI 2016 No. 1091                  RoHs SI 2021 No. 3032                  Kisfeszültségű SI 2016 No. 1101</p>	
--	---	---





Blaser Group GmbH  
Ziegelstadel 1  
88316 Isny  
Germany  
11/2023